

Bruselj, 25. januar 2016
(OR. en)

12854/1/15
REV 1

COPEN 265
EUROJUST 174
EJN 83

DOPIS

Pošiljatelj:	Dr. Martin Povejšil, veleposlanik/stalni predstavnik, Stalno predstavništvo Češke republike pri Evropski uniji
Datum:	7. september 2015
Prejemnik:	Christine Roger, generalna direktorica, Svet Evropske unije
Zadeva:	Okvirni sklep Sveta 2006/783/PNZ z dne 6. oktobra 2006 o uporabi načela vzajemnega priznavanja odredb o zaplembi – izjava in uradno obvestilo Češke republike

Spoštovana generalna direktorica,

obveščam vas o spremembi uradnega obvestila in izjave, ki ju je Češka republika predložila v zvezi z zadevnimi določbami Okvirnega sklepa Sveta 2006/783/PNZ z dne 6. oktobra 2006 o uporabi načela vzajemnega priznavanja odredb o zaplembi. Uradno obvestilo in izjava sta priložena temu pismu.

(vljudnostni pozdrav)

Martin Povejšil (l.r.)

**Izvajanje Okvirnega sklepa Sveta 2006/783/PNZ z dne 6. oktobra 2006 o uporabi načela
vzajemnega priznavanja odredb o zaplembi**

A) Pristojni organi

1/ Kadar je Češka republika država izdajateljica:

- okrajna, območna in okrožna sodišča ter občinsko sodišče v Pragi in občinsko sodišče v Brnu.

2/ Kadar je Češka republika država izvršiteljica:

- krajevno pristojna okrajna in območna sodišča. Naslovi sodišč so navedeni v nadaljevanju.

Kadar je Češka republika država izvršiteljica, je za odločanje v zvezi s potrdili iz druge države članice ter za postopek priznavanja in izvrševanja pristojno okrajno sodišče okraja, v katerem prebiva oseba, na katero se nanaša odločba iz druge države članice. Če pristojnosti ni mogoče določiti, je pristojni organ okrajno sodišče tistega območja, na katerem oseba ima ali je nazadnje imela stalno prebivališče. V primeru pravne osebe je pristojni organ okrajno sodišče tistega območja, na katerem ima pravna oseba registriran sedež. Če pristojnega sodišča ni mogoče določiti v skladu z navedenim, je pristojni organ okrajno sodišče tistega območja, na katerem se nahaja premoženje, na katerega se nanaša odločba;

- o pravnih sredstvih odločajo regionalna sodišča.

B) Vloga Ministrstva Češke republike za pravosodje

V skladu s členom 280(4) zakona št. 104/2013 o mednarodnem pravosodnem sodelovanju v kazenskih zadevah bo Ministrstvo Češke republike za pravosodje na zahtevo organa druge države članice sodelovalo pri pridobivanju potrebnih informacij, zlasti pri ugotavljanju, kateremu pristojnemu sodišču je treba poslati odločbo druge države članice, ali pri potrjevanju pogojev, ki jih določa zakonodaja Češke republike za priznanje in izvršitev takšne odločbe. V skladu s členom 293(5) zakona št. 104/2013 o mednarodnem pravosodnem sodelovanju v kazenskih zadevah bo Ministrstvo Češke republike za pravosodje na zahtevo organa druge države članice sodelovalo pri pridobivanju potrebnih informacij, zlasti pri ugotavljanju, kateremu pristojnemu organu druge države članice je treba poslati odločbo, ali pri potrjevanju pogojev, ki jih določa zakonodaja Češke republike za priznanje in izvršitev takšne odločbe. Naslov Ministrstva Češke republike za pravosodje je naveden v nadaljevanju.

C) Vloga Ministrstva Češke republike za finance

V skladu s členom 290(5) zakona št. 104/2013 o mednarodnem pravosodnem sodelovanju v kazenskih zadevah je Ministrstvo Češke republike za finance pooblaščen za sklepanje sporazumov z drugimi državami članicami o razpolaganju z zaseženim ali zaplenjenim premoženjem, v skladu s členom 295(2) pa za sklepanje sporazumov o razpolaganju s premoženjem, zaseženim ali zaplenjenim v drugi državi članici. Naslov Ministrstva Češke republike za finance je naveden v nadaljevanju.

D) Seznam in kontaktní podatki okrajnih sodišč

Obvodní soud pro Prahu 1

Ovocný trh 14

112 94 Praha 1

Tel.: +420 221 093 111

Faks: +420 224 221 499

E-pošta: podatelna@osoud.pha1.iustice.cz

Obvodní soud pro Prahu 2

Francouzská 19

120 00 Praha 2

Tel.: +420 221 510 111

Faks: +420 224 262 193

E-pošta: podatelna@osoud.pha2.iustice.cz

Obvodní soud pro Prahu 3

Jagellonská 5

130 05 Praha 3

Tel.: +420 221 477 311

Faks: +420 221 477 243

E-pošta: podatelna@osoud.pha3.iustice.cz

Obvodní soud pro Prahu 4

Justiční areál na Míčáncích

28. pluku 1533/29b

100 83 Praha 10

Tel.: +420 251 447 704

Faks: +420 251 441 777

E-pošta: podatelna@osoud.pha4.iustice.cz

Obvodní soud pro Prahu 5

Nám. Kinských 5

150 00 Praha 5

Tel.: +420 257 005 111

Faks: +420 257 005 732

E-pošta: podatelna@osoud.pha5.iustice.cz

Obvodní soud pro Prahu 6

Justiční areál na Míčáncích28. pluku 1533/29b

100 83 Praha 10

Tel.: +420 251 446 111

Faks: +420 272 658 371

E-pošta: podatelna@osoud.pha6.iustice.cz

Obvodní soud pro Prahu 7

Ovocný trh 14

112 96 Praha 1 - Staré město

Tel.: +420 221 093 327

Faks: +420 224 233 218

E-pošta: podatelna@osoud.pha7.iustice.cz

Obvodní soud pro Prahu 8

Justiční areál Na Míčánkách

ul. 28. pluku 1533/29b

100 83 Praha 10 - Vršovice

Tel.: +420 251 447 708

Faks: +420 251 442 131

E-pošta: podatelna@osoud.pha8.iustice.cz

Obvodní soud pro Prahu 9

Justiční areál Na Míčánkách

ul. 28. pluku 1533/29b

100 83 Praha 10 - Vršovice

Tel.: +420 251 447 709

Faks: +420 251 443 401

E-pošta: podatelna@osoud.pha9.iustice.cz

Obvodní soud pro Prahu 10

Justiční areál Na Míčánkách

ul. 28. pluku 1533/29/b

Praha 10 - Vršovice

Tel.: +420 251 444 284

Faks: +420 272 659 172

E-pošta: podatelna@osoud.pha10.iustice.cz

Okresní soud Benešov

Masarykovo nám. 223

256 45 Benešov

Tel.: +420 317 763 301

Faks: +420 317 763 366

E-pošta: podatelna@osoud.ben.iustice.cz

Okresní soud Beroun

Wagnerovo nám. 1249

266 47 Beroun

Tel.: +420 311 604 500

Faks: +420 311 624 649

E-pošta: podatelna@osoud.ber.iustice.cz

Okresní soud Kladno

nám. Edvarda Beneše 1997

272 55 Kladno

Tel.: +420 312 278 790

Faks: +420 312 243 161

E-pošta: podatelna@osoud.kld.iustice.cz

Okresní soud Kolín

Kmochova 144

280 00 Kolín

Tel.: +420 321 770 711

Faks: +420 321 770 707

E-pošta: podatelna@osoud.kol.iustice.cz

Okresní soud Kutná Hora

Nám. Národního odboje 58

284 35 Kutná Hora

Tel.: +420 327 533 500

Faks: +420 327 533 578

E-pošta: podatelna@osoud.kha.iustice.cz

Okresní soud Mělník

Krombholcova 264

276 46 Mělník

Tel.: +420 315 648 111

Faks: +420 315 622 476

E-pošta: podatelna@osoud.mel.iustice.cz

Okresní soud Mladá Boleslav

nám. Republiky 100 / III

29305 Mladá Boleslav

Tel.: +420 326 377 500

Faks: +420 326 377 632

E-pošta: podatelna@osoud.mlb.iustice.cz

Okresní soud Nymburk

Soudní 996

288 02 Nymburk

Tel.: +420 325 519 300

Faks: +420 325 514 985

E-pošta: podatelna@osoud.nvm.iustice.cz

Okresní soud Praha - východ

Na Poříčí 20/1044

112 97 Praha 1

Tel.: +420 221 729 311

Faks: +420 222 325 571

E-pošta: podatelna@osoud.phav.iustice.cz

Okresní soud Praha-západ

Karmelitská 19

118 15 Praha 1

Tel.: +420 257 199 244

Faks: +420 257 533 487

E-pošta: podatelna@osoud.phaz.iustice.cz

Okresní soud Příbram

Milínská 167

261 01 Příbram III

Tel.: +420 318 650 111

Faks: +420 318 624 949

E-pošta: podatelna@osoud.pbr.iustice.cz

Okresní soud Rakovník

Sixtovo náměstí 76/11

269 23 Rakovník

Tel.: +420 313 285 347

Faks: +420 313 512 049

E-pošta: podatelna@osoud.rak.iustice.cz

Okresní soud Blansko

Hybešova 5

67828 Blansko

Tel.: +420 516 482 111

Faks: +420 516 415 423

E-pošta: podatelna@osoud.bla.iustice.cz

Městský soud Brno

Polní 994 / 39

608 01 Brno

Tel.: +420 546 511 111

Faks: +420 546 530 269

E-pošta: podatelna@msoud.bm.iustice.cz

Okresní soud Brno - venkov

Polní 994 / 39

608 04 Brno

Tel.: +420 546 511 111

Faks: +420 546 576 012

E-pošta: podatelna@osoud.brnv.iustice.cz

Okresní soud Břeclav

Národních hrdinů 11

690 24 Břeclav

Tel.: +420 519 322 424, 426

Faks: +420 519 321 686

E-pošta: podatelna@osoud.brv.iustice.cz

Okresní soud Hodonín

Velkomoravská 4

695 46 Hodonín

Tel.: +420 518 307 211

Faks: +420 518 321 218

E-pošta: posta@osoud.hod.iustice.cz

Okresní soud Jihlava

tř. Legionářů 9a

587 26 Jihlava

Tel.: +420 567 563 111

Faks: +420 567 563 101

E-pošta: podatelna@osoud.ija.iustice.cz

Okresní soud Kroměříž

Soudní 11

767 42 Kroměříž

Tel.: +420 573 522 111

Faks: +420 573 331 786

E-pošta: podatelna@osoud.krm.iustice.cz

Okresní soud Prostějov

Havlíčková č. 16

797 09 Prostějov

Tel.: +420 582 401 611

Faks: +420 582 342 276

E-pošta: posta@osoud.pro.iustice.cz

Okresní soud Třebíč

Bráfova 502
674 34 Třebíč
Tel.: +420 568 606 211
Faks: +420 568 841 636
E-pošta: podatelna@osoud.trb.iustice.cz

Okresní soud Uherské Hradiště

Svatováclavská 568
686 69 Uherské Hradiště
Tel.: +420 575 754 101
Faks: +420 575 754 307
E-pošta: podatelna@osoud.uhr.iustice.cz

Okresní soud Vyškov

Kašíkova č. 28
682 01 Vyškov
Tel.: +420 518 720 111
Faks: +420 518 720 250
E-pošta: podatelna@osoud.vvs.iustice.cz

Okresní soud Zlín

Dlouhé Díly 351
763 02 Zlín - Louky
Tel.: +420 577 173 381
Faks: +420 577 172 101
E-pošta: Dodatelna@osoud.zln.iustice.cz

Okresní soud Znojmo

nám. Republiky 1
670 08 Znojmo
Tel.: +420 515 266 210
Faks: +420 515 221 195
E-pošta: podatelna@osoud.zno.iustice.cz

Okresní soud Žďár nad Sázavou

Strojírenská 28
591 01 Žďár nad Sázavou
Tel.: +420 566 682 611
Faks: +420 566 624 991
E-pošta: podatelna@osoud.zds.iustice.cz

Okresní soud Česká Lípa

Děčínská 389

470 52 Česká Lípa

Tel.: +420 487 885 111

Faks: +420 487 523 223

E-pošta: podatelna@osoud.cli.iustice.cz**Okresní soud Děčín**

Masarykovo nám. 1

405 97 Děčín I

Tel.: +420 412 709 811

Faks: +420 412 510 039

E-pošta: podatelna@osoud.dec.iustice.cz**Okresní soud Chomutov**

Na Příkopech 663

430 14 Chomutov

Tel.: +420 474 698 611

Faks: +420 474 698 379

E-pošta: podatelna@osoud.chv.iustice.cz**Okresní soud Jablonec nad Nisou**

Mírové náměstí 5

466 59 Jablonec nad Nisou

Tel.: +420 483 337 011

Faks: +420 483 337 034

E-pošta: podatelna@osoud.ibc.iustice.cz**Okresní soud Liberec**

U Soudu 540/3

460 72 Liberec

Tel.: +420 485 238 111

Faks: +420 485 238 235

E-pošta: podatelna@osoud.lbc.iustice.cz**Okresní soud Litoměřice**

Na Valech 525/12

412 97 Litoměřice

Tel.: +420 416 721 111

Faks: +420 416 732 697

E-pošta: podatelna@osoud.ltm.iustice.cz

Okresní soud Louny

Sladkovského 1132

440 29 Louny

Tel.: +420 415 629 911

Faks: +420 415 654 631

E-pošta: podatelna@osoud.lou.iustice.cz**Okresní soud Most**

Moskevská 2

434 74 Most

Tel.: +420 477 104 711

Faks: +420 477 104 712

E-pošta: nodatelna@osoud.mst.iustice.cz**Okresní soud Teplice**

U Soudu 1450

416 64 Teplice

Tel.: +420 417 599 111

Faks: +420 417 539 101

E-pošta: podatelna@osoud.tep.iustice.cz**Okresní soud Ústí nad Labem**

Kramoly 641/37

401 24 Ústí nad Labem

Tel.: +420 475 247 111

Faks: +420 475 247 462

E-pošta: podatelna@osoud.unl.iustice.cz**Okresní soud Bruntál**

Partyzánská 11

792 01 Bruntál

Tel.: +420 554 786 220

Faks: +420 554 711 220

E-pošta: podatelna@osoud.bru.justice.cz**Okresní soud Frýdek - Mistek**

Na Poříčí 3206

738 13 Frýdek - Mistek

Tel.: +420 558 411 101

Faks: +420 558 627 707

E-pošta: podatelna@osoud.fhn.iustice.cz

Okresní soud Jeseník

Dukelská 2 a/7 61

790 01 Jeseník

Tel.: +420 584 411 434

Faks: +420 584 412 692

E-pošta: posta@osoud.ies.iustice.cz

Okresní soud Karviná

Bedřicha Smetany 176/5

733 31 Karviná - Fryštát

Tel.: +420 596 390 111

Faks: +420 596 312 491

E-pošta: Dodatelna@osoud.kna.iustice.cz

Okresní soud Nový Jičín

Tyršova 3

741 11 Nový Jičín

Tel.: +420 556 779 529

Faks: +420 556 702 465

E-pošta: Dodatelna@osoud.nii.iustice.cz

Okresní soud Olomouc

tř. Svobody 16

771 38 Olomouc

Tel.: +420 585 503 111

Faks: +420 585 225 250

E-pošta: Dosta@osoud.olc.iustice.cz

Okresní soud Opava

Olomoucká 27

746 77 Opava

Tel.: +420 553 759 211

Faks: +420 553 622 168

E-pošta: podatelna@osoud.opa.iustice.cz

Okresní soud Ostrava

U Soudu 4/6187

708 82 Ostrava - Porubá

Tel.: +420 596 972 111

Faks: +420 596 972 801

E-pošta: osostrava@osoud.ova.iustice.cz

Okresní soud Přerov

Smetanova 2

750 11 Přerov

Tel.: +420 581 279 111

Faks: +420 581 279 224

E-pošta: podatelna@osoud.pre.justice.cz**Okresní soud Šumperk**

M. R. Štefánika 784/12

787 73 Šumperk

Tel.: +420 583 313 911

Faks: +420 583 215 260

E-pošta: podatelna@osoud.sup.iustice.cz**Okresní soud Vsetín**

Horní náměstí 5

755 39 Vsetín

Tel.: +420 571 484 511

Faks: +420 571 484 541

E-pošta: podatelna@osoud.vst.iustice.cz**Okresní soud České Budějovice**

Lidická 20

371 06 České Budějovice

Tel.: +420 386 112 111

Faks: +420 386 356 443

E-pošta: podatelna@osoud.cbu.iustice.cz**Okresní soud Český Krumlov**

Linecká 284

381 20 Český Krumlov

Tel.: +420 380 706 111

Faks: +420 380 715 023

E-pošta: podatelna@osoud.ckr.iustice.cz**Okresní soud Jindřichův Hradec**

Klásterská 123/11

377 28 Jindřichův Hradec

Tel.: +420 384 340 011

Faks: +420 384 361 580

E-pošta: podatelna@osoud.ihr.iustice.cz

Okresní soud Pelhřimov

tř. Legií 876
393 36 Pelhřimov
Tel.: +420 565 303 611
Faks: +420 565 323 651
E-pošta: podatelna@osoud.plh.iustice.cz

Okresní soud Písek

Velké náměstí 121
397 41 Písek
Tel.: +420 382 731 101
Faks: +420 382 217 195
E-pošta: podatelna@osoud.psk.iustice.cz

Okresní soud Prachatice

Pivovarská 3
383 18 Prachatice
Tel.: +420 388 305 111
Faks: +420 388 312 254
E-pošta: podatelna@osoud.ptc.iustice.cz

Okresní soud Strakonice

Smetanova 455
386 23 Strakonice
Tel.: +420 383 355 160
Faks: +420 383 324 542
E-pošta: podatelna@osoud.sce.iustice.cz

Okresní soud Tábor

nám. Mikoláše z Husi 43
390 17 Tábor
Tel.: +420 381 205 111
Faks: +420 381 256 308
E-pošta: podatelna@osoud.tab.iustice.cz

Okresní soud Domažlice

Paroubkova 228
344 50 Domažlice
Tel.: +420 377 867 800
Faks: +420 377 867 881
E-pošta: podatelna@osoud.dom.iustice.cz

Okresní soud Cheb

Lidická 1
350 60 Cheb
Tel.: +420 377 867 410
Faks: +420 377 867 439
E-pošta: podatelna@osoud.chb.iustice.cz

Okresní soud Karlovy Vary

Moskevská ul. 17
360 33 Karlovy Vary
Tel.: +420 377 867 275
Faks: +420 377 867 298
E-pošta: podatelna@osoud.kva.iustice.cz

Okresní soud Klatovy

Dukelská 138/III
339 01 Klatovy
Tel.: +420 377 869 800
Faks: +420 377 869 890
E-pošta: podatelna@osoud.kla.iustice.cz

Okresní soud Plzeň - jih

E. Beneše 1
306 24 Plzeň
Tel.: +420 377 868 411
Faks: +420 377 868 499
E-pošta: podatelna@osoud.plzi.iustice.cz

Okresní soud Plzeň - město

Nádražní 7
306 23 Plzeň
Tel.: +420 377 869 111
Faks: +420 377 869 313
E-pošta: podatelna@osoud.plzm.iustice.cz

Okresní soud Plzeň - sever

E. Beneše 1
303 16 Plzeň
Tel.: +420 377 869 511
Faks: +420 377 869 512
E-pošta: podatelna@osoud.plzs.iustice.cz

Okresní soud Rokycany

Jiráskova 67
337 64 Rokycany
Tel.: +420 377 869 011
Faks: +420 377 869 010
E-pošta: podatelna@osoud.iok.iustice.cz

Okresní soud Sokolov

K. H. Borovského 57
356 32 Sokolov 1
Tel.: +420 377 867 000
Faks: +420 377 867 006
E-pošta: podatelna@osoud.sok.iustice.cz

Okresní soud Tachov

Nám. Republiky 71
347 30 Tachov
Tel.: +420 377 867 611
Faks: +420 377 867 650
E-pošta: podatelna@osoud.tch.iustice.cz

Okresní soud Havlíčkův Brod

Husova 2895
580 25 Havlíčkův Brod
Tel.: +420 569 493 111
Faks: +420 569 493 150
E-pošta: podatelna@osoud.hbr.iustice.cz

Okresní soud Hradec Králové

Ignáta Herrmanna 227
502 00 Hradec Králové
Tel.: +420 495 000 900
Faks: +420 495 512 264
E-pošta: podatelna@osoud.hrk.iustice.cz

Okresní soud Chrudim

Vsehrdovo nám. 45
537 21 Chrudim
Tel.: +420 469 669 711
Faks: +420 469 669 751
E-pošta: podatelna@osoud.chr.iustice.cz

Okresní soud Jičín

Šafaříkova 842
506 25 Jičín
Tel.: +420 493 547 146
Faks: +420 493 547 128
E-pošta: podatelna@osoud.iic.iustice.cz

Okresní soud Náchod

Palachova 1303

547 29 Náchod

Tel.: +420 491 443 111

Faks: +420 491 443 208

E-pošta: podatelna@osoud.nac.iustice.cz

Okresní soud Pardubice

Na Třísle 118

530 95 Pardubice

Tel.: +420 466 750 111

Faks: +420 466 501 250

E-pošta: podatelna@osoud.pce.iustice.cz

Okresní soud Rychnov Nad Kněžnou

Svatohavelská 93

516 19 Rychnov nad Kněžnou

Tel.: +420 494 548 300

Faks: +420 494 548 331

E-pošta: podatelna@osoud.rkn.iustice.cz

Okresní soud Semily

Nádražní 25

513 34 Semily

Tel.: +420 481 652 133

Faks: +420 481 652 177

E-pošta: podatelna@osoud.sem.justice.cz

Okresní soud Svitavy

Dimitrovova 33

568 19 Svitavy

Tel.: +420 461 352 811

Faks: +420 352 837

E-pošta: podatelna@osoud.svy.iustice.cz

Okresní soud Trutnov

Nádražní 106/5

541 20 Trutnov

Tel.: +420 499 857 211

Faks: +420 499 813 054

E-pošta: podatelna@osoud.tru.iustice.cz**Okresní soud Ústí nad Orlicí**

Husova 975 562 17

Ústí nad Orlicí

Tel.: +420 465 567 111

Faks: +420 465 523 269

E-pošta: podatelna@osoud.uno.iustice.cz**E) Naslov Ministrstva za pravosodje:**

Ministerstvo spravedlnosti České republiky

mezinárodní odbor trestní

Vyšehradská 16

128 10 Praha 2

Tel.: +420 221 997 435

Faks: +420 221 997 986

E-pošta: mot@msp.iustice.cz**F) Naslov Ministrstva za finance:**

Ministerstvo financí České republiky

Finanční a analytický útvar

poštovní přihrádka 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

Tel.: +420 257 044 501

Faks: +420 257 044 502

E-pošta: fau@mfcf.cz

Izjava Češke republike v skladu s členom 19(2) Okvirnega sklepa Sveta 2006/783/PNZ o uporabi načela vzajemnega priznavanja odredb o zaplembi

Češka republika bo sprejela potrdila v češkem jeziku ali potrdila, ki jim je priložen prevod v češki jezik. Potrdila Slovaške republike bo sprejela v slovaškem jeziku.
